

## VIAGGIO NELL'INFERNO DI DANTE

di e con Lisa Ferrari  
scene e disegni Sara Ruggeri  
video-animazioni e luci Paolo Fogliato  
voce fuori campo Walter Maconi



Per avvicinare i più giovani alla grande opera di Dante Alighieri, si propone la lettura di alcuni passaggi tratti dalla prima Cantica della Divina Commedia - Inferno - "tradotti" in un italiano contemporaneo e quindi comprensibile senza bisogno di note a piè di pagina.

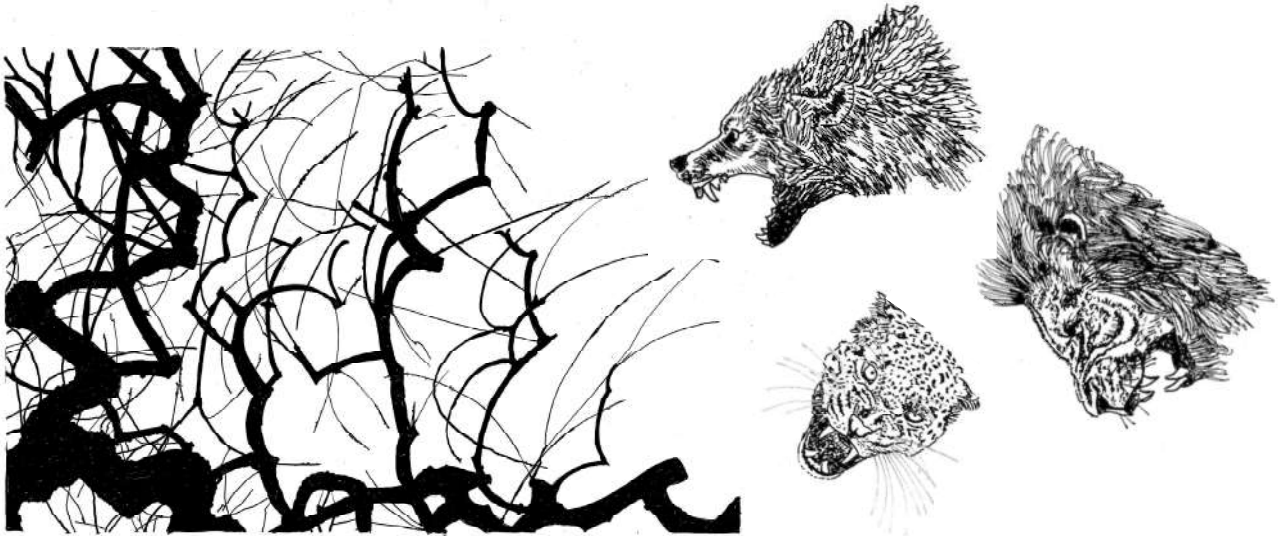
Che cosa significa "tradotti"?

Esattamente come Dante scelse di non usare il latino ma il volgare affinché il testo fosse accessibile a tutti, così, pur rispettando al massimo il racconto dantesco, termini e costrutti sono stati riscritti per permettere l'immediata comprensione, anche ai giovani ascoltatori di oggi, di un viaggio ancora così attuale e moderno.

I brani sono stati scelti in base alla loro potenza descrittiva, sia sul piano visivo (che rasenta il moderno genere horror!) sia sul piano emotivo, che affronta vissuti ancora oggi attuali.

### **Pandemonium Teatro**

Teatro d'Arte Contemporanea per le Nuove Generazioni soc. cooperativa sociale O.N.L.U.S.  
Largo Guglielmo Röntgen 4 - 24128 Bergamo Tel. 035 235039 - Fax 035 235440  
[www.pandemoniumteatro.org](http://www.pandemoniumteatro.org) - e.mail organizzazione@pandemoniumteatro.org



Una serie di immagini arricchiscono la lettura e aiutano ulteriormente la comprensione del viaggio.

Per far gustare i versi originali di Dante, ogni brano è introdotto da brevissimi assaggi del testo originale.

Obiettivo di questa proposta è incuriosire i ragazzi e spingerli a voler conoscere con maggior curiosità e consapevolezza, le parole originali del Sommo Poeta.

Il nostro lavoro è seminare.

Altri raccoglieranno.

*+ 11 anni (scuola secondaria di primo e secondo grado, giovani e adulti)*

**Pandemonium Teatro**

Teatro d'Arte Contemporanea per le Nuove Generazioni soc. cooperativa sociale O.N.L.U.S.  
Largo Guglielmo Röntgen 4 - 24128 Bergamo Tel. 035 235039 - Fax 035 235440  
[www.pandemoniumteatro.org](http://www.pandemoniumteatro.org) - e.mail [organizzazione@pandemoniumteatro.org](mailto:organizzazione@pandemoniumteatro.org)